

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

APRIL 19, 2020

Divine Mercy Sunday

The Second Sunday of Easter

Domingo de la

Divina Misericordia

El Segundo Domingo de Pascua



Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

Fax: 979-532-2321

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue
Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Sunday Mass Schedule / *Misa de Domingo*

5:00 p.m. Spanish (Saturday Vigil)

8:00 a.m. Spanish

10:00 a.m. English

12:00 p.m. English

Daily Mass Schedule/Misa Diaria

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

9:00 a.m. Thursday ~ Nursing Home

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick,

Bautismo, Matrimonio, Unción de los Enfermos

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Diana Compian

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Gloria Diaz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Custodian: Raquel García

la conserje

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. Closed/Cerrado 12noon – 1p.m.

Tuesday / Martes- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

Divine Mercy Sunday

Blessed Holy Spirit, you are God's presence within us, the faithful witness to God's mighty works and the enduring promise of things yet to come. Come Breath of God, and dwell in us. By his death and resurrection, Jesus planted the seed of eternal life. Now, through your presence, we know the first fruits of the harvest to come. In your love, strengthen us and prepare us for the coming wedding feast of Christ and his Church.

Through you, O Spirit of God's word takes up residence in our hearts. You come to teach us God's laws and to transform us day by day. Through you, we who once were condemned to death for our trespasses are redeemed and forgiven. We who were burdened by sin can now walk in freedom. We who deserved no mercy can now extend mercy freely to others. Come Comforter, and sustain us and encourage us in our daily walk. Help us understand the signs of the times. Be our teacher. Write the word of God on our hearts.

Come, faithful Counselor, and lead all nations to God. Fill the house of God with believers from every nation, race and tongue. Make us into one body, united in our worship of the Lord. Prepare us, the bride, to take our place beside Jesus, our bridegroom. Overcome our natural differences as you did with the disciples and all those to whom they preached the Gospel. Let everyone hear the good news in his or her native tongue and receive new life through you. Break down our barriers that keep us apart. Give us compassion.

O great Advocate, teach to pray in every circumstance and for every need. Move us to intercede for one another, even for our enemies. Form the prayers within us and give us the words to say. Give us the courage to speak the Gospel in all situations and to all nations. Enable us to testify to the truth of Christ in our thoughts, words and actions. Make us instruments of your grace, vessels of clay filled with your living water.

Domingo de la Divina Misericordia

Bendito Espíritu Santo, eres la presencia de Dios dentro de nosotros, el testigo fiel de las poderosas obras de Dios y la promesa duradera de las cosas por venir. Ven Aliento de Dios, y habita en nosotros. Por su muerte y resurrección, Jesús plantó la semilla de la vida eterna. Ahora, a través de su presencia, sabemos los primeros frutos de la cosecha por venir. En tu amor, fortalécenos y prepáranos para la próxima boda de Cristo y su Iglesia.

A través de ti, oh Espíritu de la Palabra de Dios, se instala en nuestros corazones. Vienes a enseñarnos las leyes de Dios y a transformarnos día a día. A través de ustedes, nosotros, que una vez fuimos condenados a muerte por nuestros delitos, somos redimidos y perdonados. Los que estamos agobiados por el pecado ahora podemos caminar en libertad. Quienes no merecimos misericordia ahora podemos extender la misericordia libremente a los demás. Ven Consolador, sosténnos y anímanos en nuestra caminata diaria. Ayúdanos a entender los signos de los tiempos. Se nuestro maestro. Escribe la palabra de Dios en nuestros corazones. Ven, fiel Consejero, y guía a todas las naciones a Dios. Llena la casa de Dios con creyentes de todas las naciones, razas y lenguas. Haznos un solo cuerpo, unidos en nuestra adoración al Señor. Prepáranos, la novia, para tomar nuestro lugar al lado de Jesús, nuestro novio. Supere nuestras diferencias naturales como lo hizo con los discípulos y todos aquellos a quienes predicaron el Evangelio. Deje que todos escuchen las buenas noticias en su lengua materna y reciba una nueva vida a través de usted. Rompe nuestras barreras que nos mantienen separados. Danos compasión.

O gran defensor, enseña a orar en cada circunstancia y por cada necesidad. Muévanos a interceder el uno por el otro, incluso por nuestros enemigos. Forma las oraciones dentro de nosotros y danos las palabras para decir. Danos el valor de hablar el Evangelio en todas las situaciones y a todas las naciones. Permítanos dar testimonio de la verdad de Cristo en nuestros pensamientos, palabras y acciones. Haznos instrumentos de tu gracia, vasijas de barro llenas de tu agua viva.

Mass Intentions for the Week

Saturday April 18th

Frank Solorzano +

Sunday April 19th

Daniela Guadalupe Menodoza +

Frankie Becerra +

Parishioners

Monday April 20th

No Mass

Tuesday April 21st

Las benditas almas en purgatorio

Wednesday April 22nd

Alfonso Lopez +

Thursday April 23rd

No Mass

Friday April 24th

Juan Cantú +

Saturday April 25th

Maria de la Luz Salas Licon +

Sunday April 26th

Yolanda Montelongo +

Pedro & Zenaida Solorzano +

Parishioners

Locally, Masses are being live streamed at the following parishes / A nivel local, se transmiten misas en vivo en las siguientes parroquias:

Holy Family Church – Wharton

St. Philip the Apostle – El Campo

St. Robert Bellarmine – El Campo

Holy Cross – Bay City

Check with parishes for times

Consulte con las parroquias por

horarios

CHURCH NEWS

Reminder – Our weekly bulletin and any updates the Diocese of Victoria may have can be found on our parish website olmcwharton.org

If you have any questions call us at 979-532-3492 or email at office@olmcwharton.org Our Lady of Mount Carmel pray for us.

Recordatorio - *Nuestro boletín semanal y cualquier actualización que la Diócesis de Victoria pueda tener se puede encontrar en el sitio web de nuestra parroquia olmcwharton.org*

Reminder/recordatorio

All masses are without congregation.

Todas las misas son sin congregación

Pope Francis Tweets: The tragedy we are experiencing summons us to take seriously the things that are serious, and not to be caught up in those that matter less; to rediscover that life is of no use if not used to serve others. For life is measured by love.

Tweets del Papa Francisco:

La tragedia que estamos experimentando nos convoca a tomar en serio las cosas que son serias y no quedar atrapados en las que menos importan; redescubrir que la vida no sirve de nada si no se usa para servir a los demás. Porque la vida se mide por el amor.

[Twitter.com/pontifex](https://twitter.com/pontifex)

The message of **The Divine Mercy** is simple. It is that God loves us – all of us. And, He wants us to recognize that His mercy is greater than our sins, so that we will call upon Him with trust, receive His mercy, and let it flow through us to others. Thus, all will come to share His joy.

The Divine Mercy message is one we can call to mind simply by remembering ABC: **A**-Ask for Mercy, **B** - Be merciful., **C** - Completely trust in Jesus.

*El mensaje de **La Divina Misericordia** es simple. Es que Dios nos ama, a todos nosotros. Y quiere que reconozcamos que su misericordia es mayor que nuestros pecados, de modo que lo invoquemos con confianza, recibamos su misericordia y dejemos que fluya a través de nosotros hacia los demás. Por lo tanto, todos vendrán a compartir su alegría.*

*El mensaje de la Divina Misericordia es uno que podemos recordar simplemente recordando ABC: **A**-Pide Misericordia, **B** - Sé misericordioso., **C** - Confía completamente en Jesús.*

thedivinemercy.org



At this time of not being able to attend mass and receive the Most Holy Sacrament an Act of Spiritual communion may be done:

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I Love You above all things and I desire to receive you into my soul.

Since I cannot at this moment receive you Sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you.

Never permit me to be separated from you. Amen

En este momento de no poder asistir a misa y recibir el Santísimo Sacramento se puede hacer un acto de comunión espiritual:

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma.

Como en este momento no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti.

Nunca permitas que me separe de ti. Amén

Divine Mercy 3 O' Clock Prayer

You expired, O Jesus, but the source of life gushed forth for souls and an ocean of mercy opened up for the whole world.

O Fount of Life, unfathomable Divine Mercy, envelop the whole world and empty Yourself out upon us.

O Blood and Water, which gushed forth from the Heart of Jesus as a fount of mercy for us, I trust in You. Amen.

Expiraste, oh Jesús, pero la fuente de vida brotó para las almas y se abrió un océano de misericordia para todo el mundo.

O Fuente de la Vida, Divina Misericordia insondable, envuelve al mundo entero y despréndete de nosotros.

O Sangre y Agua, que brotaron del Corazón de Jesús como fuente de misericordia para nosotros, confío en Ti. Amén.

www.DivineMercy.Life

For more information or prayers on the Divine Mercy visit / Para obtener mas información o oraciones sobre la Divina Misericordia visite:

www.DivineMercy.Life or thedivinemercy.org

Mount Carmel Sick List / Lista de los Enfermos

Lucy Acosta, Robert Acosta, Martin Aguilar, Ricky Araguz, Christina Ballejo, Eileen Ballejo, Juan Camarena, Jaclyn Cantu, Omar Cantu, Yadi Cantu, Margaret Castro, Elida Corona, Leland Dubose, Faustino Falcon, Ross Falcon, Eddy H. Garcia, Alfred Garza, Mario Garza, Mary Gomez, Mike Gomez, Elly Ray Gonzalez, Diana Gonzalez, Maria Gonzalez, Nuria Guerra Guadalupe Guerrero, Haven Heffner, Mason Hooper, Roy Jimenez, Jr., Chris Llanes, Shelly Marie Lot, Jessie Mata, Joe Mata, Jennifer Nickolyn, Delia Noguez, Antonio Martinez, Naghieli Monroe, Eva Muñiz Marie Muñoz, Mary Muñoz, Delia Perches, Velma Perez, Janie Peña, Rudy Robles, Dorothy Rosenbaum, David Rivera, Ernest Rivera, Sr., Lupe Samora, Rosella Samora, Carrie Saunders, Theresa Siska, Damaris Montero-Smith, Joel Smith, Matix Soto, Santos Suaste, Dianne Tharp, Mary Ann Torres, Deacon David Valdez, Raymond Vela, Teppi Ventura, Andrew Villarreal, For all who have become ill from COVID 19 in the United States and throughout the world.

Call the parish office to remove or add someone to the prayer list. Llame a la oficina para agregar o quitar a alguien de la lista de oración

CCD News/Noticias de la Doctrina

Confirmation & First Communion have been canceled and will be rescheduled for a later date. We will announce the dates as soon as we have them

Confirmación y Primera Comunión han sido canceladas y serán reprogramadas para una fecha posterior. Anunciaremos las fechas tan pronto como las tengamos

Parents are the primary educators of the faith for their children. During this time of "shelter in place," it is a good opportunity for parents to share their faith with their children.

To support parents during this time, many Catholic publishers have offered free online resources. Please go to the [catechetical page](#) on the diocesan website to share these materials with parents and others.

Resources are available in English and Spanish. Call Christella Alvarez at 361-676-8579 or email calvarez@victoriadiocese.org for more information.

Los padres son los principales educadores de la fe para sus hijos. Durante este tiempo de "refugio en el lugar", es una buena oportunidad para que los padres compartan su fe con sus hijos.

Para apoyar a los padres durante este tiempo, muchas editoriales católicas han ofrecido recursos gratuitos en línea. Vaya a la página catequética en el sitio web diocesano para compartir estos materiales con los padres y otras personas.

Los recursos están disponibles en inglés y español. Llame a Christella Alvarez al 361-676-8579 o envíe un correo electrónico a calvarez@victoriadiocese.org para obtener más información.

New To Love as God Loves Date – June 7th has been added for this one-day marriage prep workshop for couples seeking convalidation, older couples or those seeking a second marriage and beyond. Couples can sign up at: <https://www.victoriadiocese.org/register-online-to-love-as-god-loves>.

Tune in to Weekly Wednesday Webchats – interviews with different pastors and ministry leaders every Wednesday at 12:15pm on the Family Evangelization Facebook Page. First up is Fr. Jacob Koether on Wednesday, 4/22! here: <https://www.facebook.com/dovfe>.

**Weekly Parish Support
April 12, 2020**

Envelopes.....	..\$	510.00
Loose Collection.....	\$	0.00
Total First Collection.....	\$	510.00
Operation Rice Bowl.....	\$	224.23
Total Second Collection.....	\$	224.23
Holy Land.....	\$	51.00
Religious Goods.....	\$	24.00
Mass intentions.....	\$	25.00
Total other Revenue.....	..\$	100.00
Total Deposit.....	..\$	834.23

To give your weekly offering on line visit:

www.victoriadiocese.org/parish-donations

Para dar tu oferta semanal en línea visita:

www.victoriadiocese.org/parish-donations

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

Su ofrenda semanal se puede tambien enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia

Next week's special collection is for the Catholic Home Missions Appeal.

La colección especial de la semana que viene es para la Campaña de las Misiones Católicas



St. Vincent de Paul is open to the public for **Food Assistance only** Tues.- Fri. 9am to 5pm call 979-533-9494 to make an appointment

San Vicente de Paul está abierto al público sólo para **Asistencia de alimentos** martes - viernes 9am a 5pm llame al 979-533-9494 para hacer una cita.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, PO. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel's Safe Environment Coordinator is Gloria Diaz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas "personales y confidenciales") pueden ser enviadas a: Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Gloria Diaz 979-532-3492